

WARNING For Europe and United Kingdom

Warnings for battery
Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.

- Dispose in fire, discard, crush or cut
- Leave in extremely high temperature environment
- Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora
Z akumulatora nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.

Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych ciekłych i gazów.

- Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć
- Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
- Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията
Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.

- Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
- Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
- Не оставайте в среда с изключително ниско налягане

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Output power: +4 dBm (MAX), Power Class 2

Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +4 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 2

Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Изходна мощност: +4 dBm (МАКС.), Клас на захранване 2

Warnhinweise zur Batterie
Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.

- Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
- Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
- Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varování týkající se baterie
S baterií nemanipulujte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.

- Nhození baterie do ohně, odhození, rozdrobení nebo rozřezání baterie
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Perspèjimai dèl akumulatoriaus
Nesielkite su akumulatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogiam ar lūžėjimui.

- Mesti į ugnį, naikinti, trauškinti arba pjautyti
- Palkiti itin aukštose temperatūrose aplinkoje
- Palkiti itin žemo slėgio aplinkoje

Avertissements pour la batterie
Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

- Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
- Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
- Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovnia týkajúce sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.

- Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo neriezať
- Nenechávať ju v prostredí s extrémne vysokou teplotou
- Nenechávať ju v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Bridinjumi par akumulatoru
Lūdzam neaprieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidus.

- Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi.
- Izniecināt, iemetēt ugunī, izmest, sasmalcināt vai sagriežot.
- Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru
- Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

Advertencias sobre la batería
No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.

- Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
- Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
- Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátora
Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.

- Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
- Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
- Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Twissijiet rigward il-batterija
Jekk jgħgħbok tħhendijax il-batterija bil-modi li ġejjn. Tista' twassal għal splużjoni jew tħoxxja ta' likwidu u gassijiet li jgħdu.

- Tarmiha f'fir-nar, twarrabha, tħarrkha jew tqatqatgħa
- Thalliha f'ambjent b' temperatura estremament għolja
- Thalliha f'ambjent b' pressjoni estremament baxxa

Avvertenze per la batteria
Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.

- Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
- Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
- Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarslar for batteriet
Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.

- Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skæres i
- Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer
- Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Avvertimente privind bateria
Nu maneţati bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor şi a gazelor inflamabile.

- Aruncaţi în foc, aruncaţi, zdrobiţi sau tăiaţi
- Lăsaţi în mediu de temperatură extrem de ridicată
- Lăsaţi într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Waarschuwingen voor de batterij
Geleef de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

- Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden
- Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
- Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία
Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

- Την αφήσετε στ φη, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κάψτε
- Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorila za baterijo
Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzročijo eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.

- Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali rezite
- Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
- Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Avisos para a bateria
Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.

- Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
- Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
- Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoiatused
Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.

- Põletades, visates ära, purustades või lõigates
- Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
- Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Upozorenja za bateriju
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina i plinova.

- Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
- Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
- Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Varningar för batteri
Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

- Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
- Lämna i extremt hög temperaturmiljö
- Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset
Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.

- Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
- Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
- Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

Frekvenciamáng: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Utleffekt: +4 dBm (max.), effektklass 2

Tagajussalve: 2.402-2.480 GHz
Lähtöteho: +4 dBm (MAKS.), teholuokka 2

WARNING For U.S.A.

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

For Russia / Для России (For HA-S35BT only / Только для HA-S35BT)

ВНИМАНИЕ

- Не слушайте звукозаписи на высоком уровне громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.
- При использовании наушников на улице, будьте особенно внимательны к дорожному движению. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.
- Этот продукт со встроенной батареей не должен подвергаться чрезмерному нагреву.
- Этот продукт содержит перезаряжаемую батарею, которая не подлежит замене. во избежание взрыва, запрещается замена оатарей пользователем.

• Если насадка или какая-либо другая часть наушников застряла у вас на ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть её глубже и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью. Попытка самостоятельного извлечения, застрявшей части, может привести к травме.

- Храните насадки в недоступном для детей месте. Маленькие части могут попасть в рот и причинить вред вашему ребенку.
- В условиях сухого воздуха, при использовании наушников, вы можете получить удар статического электричества.

Меры предосторожности

- Для замены ушных вкладышей проконсультируйтесь с продавцом.
- Не допускать погружения или постоянного контакта с водой.

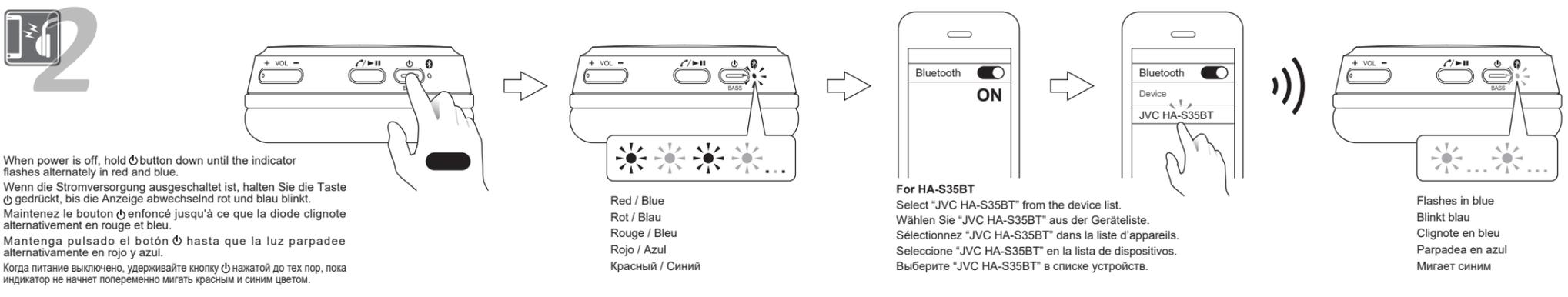
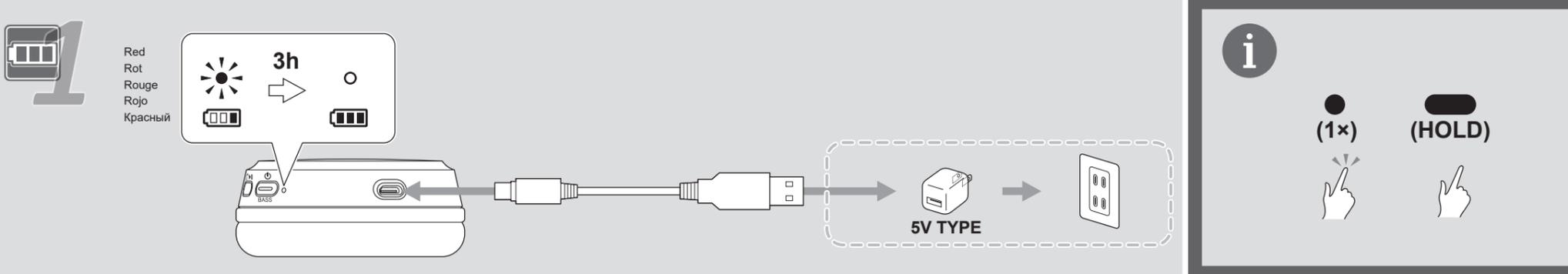
Информация о продукции

БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ
Оборудование предназначено для прослушивания аудиоконтента с различных устройств. Транспортировать в оригинальной упаковке, не бросать, оберегать от падений и излишней вибрации. Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее оборудование утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства. Соответствует требованиям нормативных документов: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Технический регламент Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронике". Условия хранения: при температуре от плюс 5 до плюс 40 град. С, относительной влажности 35% - 80%. Срок службы (годности): 5 лет с даты изготовления. Месяц и год изготовления указываются на этикетке индивидуальной упаковочной коробки после слов ИЗГОТОВЛЕНО: в формате ММ.ГГГГ. Здесь ММ - это порядковый номер месяца в году, а ГГГГ - год изготовления. Например, ИЗГОТОВЛЕНО: 04.2018 означает, что товар изготовлен в апреле месяце 2018 года. Сделано в Китае.

EAC

Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн
Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мориа-тё, 3-тём, 12-банти

Импортер: ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС»
Российская Федерация, 127018, г. Москва, ул. Суцёвский Вал, д. 31, стр. 1



<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour en savoir plus sur les utilisations telles que les appels téléphoniques et obtenir des informations sur la Garantie Européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica e información sobre la garantía europea, por favor consulte el manual del usuario.

Per dettagli sul funzionamento, ad esempio sulle chiamate telefoniche, e per le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen en informatie over de Europese Garantie, verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como a chamada telefónica, e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

Se bruksanvisningen för detaljerad information angående kontaktnummer för telefonsamtal och information om garantivillkoren i Europa.

Szczegóły operacji, takich jak wykonywanie połączeń telefonicznych, a także informacje na temat gwarancji europejskiej znajdują się w instrukcji obsługi.

Podrobnější informace, jako jsou telefonní hovory a informace o evropské záruce, naleznete v návodu k obsluze.

Podrobnější prevádzku, ako je napríklad telefónny hovory a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás és a tájékozódás az európai garanciáról, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald og information om Den Europæiske Garantie, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο Ευχειρίδιο Χρήστη.

Täpsemat teavet toimingute osas, nagu helistamine ning info Euroopa garantii kohta, vaadake palun kasutusjuhendist.

Käyttöoppaasta voi lukea tarkempia toimintatietoja esimerkiksi puhelusta sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta.

За подробни операции като телефонни обзанджания и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

Íssamus nauðojmo veiksmy, pavýzdžiu, telefoninių pokalbų, aprašymas ir informacija apie europinį garantiją pateikiama nauðotojo vadove.

Detaljizētu darbību aprakstu, piemēram, par zvanīšanu un informāciju par Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Għal operazzjonijiet iddettaljati bħal telefonata u informazzjoni dwar il-Garanzija Europeana, jekk jogħħbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operatii detaliate, cum ar fi apel telefonic si informatii privind Garantia Europeana, va rugam sa consultati manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, in informacije o evropski garantiji glejte navodila za uporabo.

Detaljne operacije kao što su telefonski pozivi i informacije o Europskom jamstvu, molimo potražite u korisničkom priručniku.

Для более подробной информации о работе устройства, пожалуйста, прочтите инструкцию, доступную по ссылке.